

总参机关培训班深入学习十二大文件

总结实践经验 坚信党的路线

据新华社北京10月9日电 参加人民解放军总参谋部机关培训班的师以上领导干部和宣传理论干部，学习党的十二大文件，在吃透文件精神上下功夫。

他们结合总结十一届三中全会以来的实践经验，从拨乱反正的伟大胜利看十二大所制定的路线、方针、政策的正确性。大家以十二大报告中关于历史性伟大转变的七个

主要标志为线索，根据所见所闻，畅谈全国各条战线的大好形势，并着重联系总参的实际，分析了邓小平同志主持军委工作以来部队的可喜变化和进步，进一步坚信党中央的正确领导，对党和国家的光明前途更加充满信心。大家说，三中全会以来的党的路线、方针、政策，合国情，顺民心，威力无比。只要我们努力把党化作为群众的自觉行

动，就一定使我们的党和国家更加兴旺发达。

学习中，大家联系实际，以十二大精神为武器，解决自己的思想认识问题。大家着重从全面正确认识形势，认清国情入手，进一步加深对党的现行方针政策的理解，坚信党中央有驾驭复杂局势、引导社会主义现代化建设走向胜利的能力，树立四化必胜的坚定信念。

争取实现国家财政经济状况的根本好转

王丙乾在全国财政工作会议上强调

财政工作必须来个大的转变

要以提高经济效益为中心

新华社北京10月9日电 财政部部长王丙乾在正在召开的全国财政工作会议上说，为了实现党的十二大提出的今后五年内国家财政经济状况根本好转，完成新时期的财政任务，财政工作必须转到以提高经济效益为中心的轨道上来，尽快打开新局面，作出新贡献。

王丙乾说，为实现工业农业总产值在二十年内翻两番，使人民生活逐步提高到小康水平，需要各行各业坚持不懈地作出重大努力。就财政部门来说，我们必须会同有关部门竭尽全力逐步解决好当前存在着的财政资金不足这一突出的矛盾，以利于把各项建设事业特别是能源、交通建设搞上去。他指出，财政工作起步的条件是比较好的。经过三十多年来的建设，我们已经有了一定的比较雄厚的家底，积累了5、000多亿元固定资产和3、000多亿元流动资金。各方面增加收入、节约支出的潜力是很大的。可以说遍地是黄金。问题就在于如何把潜力变成真正的实力。现在，党中央和各级党委对财政工作都很重视，各行各业都已开始注意抓经济效益，只要我们振奋精神，努力做好工作，是能够解决好资金不足的问题，实现十二大提出的战略目标。

王丙乾说，实现财政状况根本好转的标志，就是巩固地保持财政的基本平衡，并在此基础上，经过一个时期的努力，达到完全平衡。同时，还要逐步增加财政后备，为今后经济振兴积蓄力量。他说，我们实现财政收支平衡的途径应该从发展生产，提高经济效益入手，讲生产、讲聚财、聚财、聚财之道，从而增加收入，节约支出，保证国家急需的重点建设，并继续改善人民生活。这种平衡是建立在经济发展的稳固的基础上的，因而才是巩固的，也是有后劲的。要做到这一点，财政工作必须来个大的转变，就是要转到以提高经济效益为中心的轨道上来，集中主要力量促生产，促经营，讲效益，反浪费，协同有关部门提高企业资金收入率、流动资金周转率和基本建设投资回收率。要反对那种动不动就向财政上要钱，躺在国家身上“吃大锅饭”的思想，尽量做到不要钱或少要钱，要了钱就得把事情办好。要合理分配资金和加强管理，把国家各方面的资金进行统筹安排，把钱花在刀刃上。

金收入率、流动资金周转率和基本建设投资回收率。要反对那种动不动就向财政上要钱，躺在国家身上“吃大锅饭”的思想，尽量做到不要钱或少要钱，要了钱就得把事情办好。要合理分配资金和加强管理，把国家各方面的资金进行统筹安排，把钱花在刀刃上。

王丙乾强调，要完成新时期的财政任务，必须把财政工作提高到一个新水平。

他说，目前我们国家经济生活中，已经出现了许多新情况、新问题、新经验，而在今后国民经济进一步调整、改革、整顿、提高的过程中，更多的新情况、新问题和新经验将陆续不断地呈现在我们面前。这就要求我们更加系统地学习财政经济理论和党的财政政策，更加深入地研究各项实际问题，逐条地提出正确的答案和处理办法。因此，我们必须坚持在党中央和国务院的领导下，尽快打开财政工作的新局面。

冷水江市建设银行副行长艾子怀以主人翁精神管理基建资金

三年节省国家投资近六百万

本报讯 据《湖南日报》报道：荣获今年湖南省劳动模范称号的冷水江市建设银行副行长、共产党员艾子怀，以主人翁精神管理基本建设资金，近三年，共为国家节省投资590多万元。

这个市在近几年中每年有4、000万元以上的基建投资，以往都是按长沙市的材料预算价格，追加15%至18%进行工程结算，而本市工程建设所需的砖、瓦、灰、砂、石等建筑材料，都是就地取材，价比长沙地区低。艾子怀对这种作法，作了详细调查，向市委和市建委提

出建议：编制适应本市情况的基建价目，节省基建资金。

后来，在艾子怀主持下，编出了《建筑安装材料预算价格》和《工程单位估价表》。照此进行工程价款结算，每年可节省200万元以上。

蒲纺针织厂通过补偿贸易引进技术设备

没花国家一分钱 建起一座纬编厂

本报讯 据《湖北日报》报道：最近在湖北蒲纺纺织总厂产品展销会上，参观者对针织厂通过补偿贸易，引进的全套纬编设备和生产的产品有着极大兴趣。针织厂负责人介绍说，只两年时间，这个厂就用了生产的出口纤维，偿还了95万美元的设备款。国家没投资一分钱，建成了一座年产1、500吨的纬编厂。

目前，这个厂投入纬编生产的11大类产品，色泽、手感和缩水率都达到国内最好水平。他们生产的纬编交织棉布的缩水率能够同国外最佳产品相媲美，远销美国、加拿大、印度、香港等20多个国家和地区。

抓好工程前期建设 实行包投资包工期

上海吴泾一年半建成两座万吨冷库

本报讯 记者石新华报道：在上海市郊吴泾，两座高七层、容量各为1、3万吨的商业冷藏库，最近先后落成。这两座冷库的其中一座，已于今年6月简易投产，另一座的土建任务也于8月中旬完成，预计10月份可以投产。这两座冷库的建设工期只用了一年半时间，平均每座9个月，是目前在建工程中进度比较快、效益比较好的工程之一。

吴泾冷库建设周期短、投资效益好的原因有二条：

一是工程前期建设抓得紧。冷库是1980年6月3日批准修建的，到10月20日，仅4个多月的时间，就完成了征地手续和施工图的设计，同时修筑了道路，动迁了一个自然村，填平了一条小河和一个池塘，又接通施工用水和施工用电等，为施工创造了条件。

二是在正式施工后，对土建和工艺安装分别实行投资、工期包干的办法，有效地加快了进度。上海市第二商业局和上海市第七建筑公司于1981年6月6日，签订了一个“保证工程质量和配套交付使用前提下，包工程工期包工程造价的土建双包合同”。甲乙双方规定：工程总工期为18个月，以冷藏库内为标，规定奖罚制度。甲方组织了工艺安装队伍。甲乙双方密切配合，进行土建工艺交叉作业。由于目标明确，责任分明，工程进度较为迅速。

动迁了一个自然村，填平了一条小河和一个池塘，又接通施工用水和施工用电等，为施工创造了条件。

二是在正式施工后，对土建和工艺安装分别实行投资、工期包干的办法，有效地加快了进度。上海市第二商业局和上海市第七建筑公司于1981年6月6日，签订了一个“保证工程质量和配套交付使用前提下，包工程工期包工程造价的土建双包合同”。甲乙双方规定：工程总工期为18个月，以冷藏库内为标，规定奖罚制度。甲方组织了工艺安装队伍。甲乙双方密切配合，进行土建工艺交叉作业。由于目标明确，责任分明，工程进度较为迅速。

提高基本建设投资效益



社论

建设周期的长短，直接影响投资效益的发挥。据粗略估算，全国在建工程的工期缩短一年，基建管理费用就可节约数十亿元，如果加上提前竣工投产创造的利润和税收，经济效益就更大。因此，千方百计地缩短建设工期，是基本建设战线的重要任务。

我们进行四化建设，固然取决于国家基本建设投资多少，同时也取决于怎样有效地利用投资。在投资总额不变的情况下，利用得较好，效果就较大，经济发展速度也就较快。可是，并不是所有同志都对此认识得很清楚了。只顾上项目、铺摊子，不讲经济效益的现象，还程度不同地存在。特别是在投资使用上，缺乏节约观念、周转观念、时间观念和回收观念，并不是个别单位的问题。胡耀邦同志在党的十二大报告中指出，要把全部经济工作转到以提高经济效益为中心的轨道上来。这一点对基本建设战线来讲尤为重要。基本建设战线担负着大规模建设任务，如果在思想上稍有疏忽，在筹划上稍有失误，在管理上稍有放松，国家建设就会受到严重损失。我们必须从思想上来一个转变，把着眼点真正放在提高投资效益上。

我国第一个五年计划时期，基本建设的建设工期和投资效益都是比较好的。那时建设60万吨以上煤矿，平均工期为29个月。建设甘肃白银有色金属公司那样规模的企业，工期也只有三年。现在，工业交通等主要行业，同样规模的大中型项目，工期却比第一个五年计划期间长了一倍。应该说，以前已经办到或者办得好的事情已经办到的事，只要大家动脑筋、想办法，提出和实行有效措施，是完全办得到的。

前不久，国家经委召开座谈会，总结和交流缩短建设工期、提高投资效益的经验。缩短建设工期，提高投资效益，涉及面较广，需要各方面共同努力。在宏观方面，要有正确的政策和措施，比如建设规模要适当，投资方向和工业布局要合理，建设计划要切实符合实际，等等。在微观方面，从目前的情况看，必须认真抓好以下几个环节。

要做好建设项目的前期准备工作。今后无论利用外资金的项目，还是国内资金的项目，必须改变基本建设不按程序办事的状况，再不要搞那种边勘察、边设计、边施工的事了。过去是急功近利，舍不得拿钱搞准备工作，结果浪费损失很大。以后，凡是下一个五年要搞的项目，下一个五年一定要把技术论证、可行性研究和勘察设计工作都搞好，不要确定上马或已经上马了，还在那里进行论证。对骨干项目，更要早作准备，列出时间表，什么时候勘探清楚，什么时候拿出设计，要专人负责包干。这样才能避免临渴掘井，仓促上马，摆脱被动局面，真正做到缩短工期，提高投资效益。

要逐步推行和完善以投资包干为主要内容的经济责任制。这是缩短工期提高效益行之有效的方法。这几年许多地区和部门为了改变基本建设敞口花钱、“吃大锅饭”的现象，实行了各种形式的投资包干办法。商业部有13个冷库工程，实行部与省市商业局、商业局与建设单位两级包干办法，节约投资3%，建设工期也大大缩短。煤炭部对37处中小型矿并实行包投资、包工期质量等做法，预计平均吨煤投资可由前几年的113元降到104元，平均工期由95个月缩短到38个月。还有许多地方，如常州、西安、唐山等，在民用建筑方面实行住宅小区包干或按平方米包干，都取得了工期短、质量好、投资省的效果。当然，现在实行的包干办法还有不完善的地方，但对于节约投资、加快工程进度也起到了很好的作用。今后要进一步完善并大力推广，不论是大项目还是小的项目，不论是新建还是扩建改建，都要积极创造条件，结合各自的特点实行投资包干。

要加强基本建设管理的基础工作。这也是缩短工期提高效益的重要环节。在这方面的工作相当薄弱。过去行之有效的东西在十年动乱中被冲掉了，尚未完全恢复；现行的某些标准、规范、定额还不能适应变化了的情况，急需修订和补充。这些工作都是保证基本建设顺利进行必不可少，是计算投资额、工期、物资消耗的依据，也是加强计划管理、勘察设计管理、施工管理、竣工验收和考查经济效果的依据。此外，要安排好主体工程 and 配套工程的同步建设。否则尽管主体工程一马当先，搞得很快，而配套工程长期跟不上，整个工程建设还是要拖延时间，影响投产。

党的十二大提出了今后二十年的宏伟建设目标。基本建设部门担负着十分艰巨的任务。我们要充分调动广大职工的社会主义积极性，把工作做细做深，扎扎实实，兢兢业业，以最佳的经济效益来开创基本建设的新局面。

陈云同志谈广播剧《真与假》

有现实意义，是教育青年的好作品

中央人民广播电台今日开始播出

本报讯 陈云同志9月20日在中南海会见广播剧《真与假》编导刘保毅，谈了对广播剧《真与假》的意见。

广播剧《真与假》是根据陈云同志关于把弹词《真真假假》移植到其他剧种的建议而创作的。这个广播剧，描写了一对孪生姐妹董琴琴和董佩佩，对待为了保卫国家财产而双目受伤的俞刚，表现出了两种迥然相反的态度，使真善美与假恶丑形成鲜明的对比，揭露和批判了姐姐琴琴唯利是图的丑恶灵魂，赞扬了妹妹佩佩的高尚的精神境界。

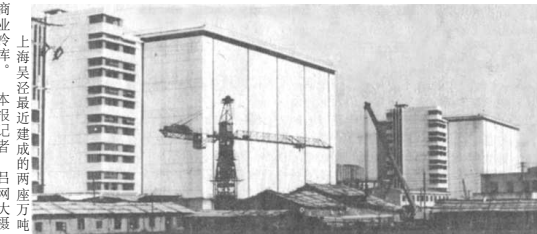
陈云同志在谈话中对这个广播剧做了肯定，认为这个剧本是成功的。陈云同志说：“把弹词《真真假假》改编成讲普通话的广播剧，可以使它广泛流传，教育更多的青年。我为什么要把它推荐给其他剧种，就是因为这部书有时代气息，有现实意义，是适应青年、教育青年的好作品。”

接着，陈云同志指出了这个广播剧的不足之处。他念了弹词《真真假假》中的几段说表。这几段说表揭露了董琴琴搞不正之风的精神表现和她的肮脏灵魂。陈云同志建议把这几段内容加进广播剧里去。他说：“董琴琴的这种思想，是社会上落后的意识形态，是反面的东西。戏里出现这种东西，听众是同情还是反感？我看听众对她的思想是不会同情的，是反感的。所以，我说，揭露反面的错误的东西，可以起到正面的教育作用。”

根据陈云同志的意见，中央人民广播电台已经对广播剧《真与假》进行了修改，并于今日开始播出。（中央人民广播电台供稿）



陈云同志在中南海会见广播剧《真与假》编导刘保毅。 小迅摄



上海吴泾最近建成的两座万吨冷库。 本报记者 吕闻大摄



西德总统卡斯滕斯 今日到京访问

西德总统卡斯滕斯，应中国总理赵紫阳的邀请，于今日（9月20日）上午9时30分，乘专机抵达北京。卡斯滕斯总统此行，是应中国总理赵紫阳的邀请，于今日（9月20日）上午9时30分，乘专机抵达北京。卡斯滕斯总统此行，是应中国总理赵紫阳的邀请，于今日（9月20日）上午9时30分，乘专机抵达北京。







## 中央爱卫会和卫生部通知各地 开展秋季爱国卫生运动继续治脏

据新华社北京10月7日电 中央爱国卫生运动委员会和卫生部最近发出关于进一步开展爱国卫生运动，建设社会主义精神文明的通知。

通知指出，各级爱卫会和卫生部门要组织广大医药卫生人员学习和领会十二大精神，充分认真开展爱国卫生运动，做好各项卫生工作在建设社会主义精神文明中的重要性，把从卫生工作做起，从卫生工作突破做为加强社会主义精神文明建设的中心工作，列入议事日程，做出具体安排。

班禅副委员长在甘南藏族自治州谈列席十二大体

### 党全心全意为各族人民谋利益

据新华社兰州10月8日电 全国人大常委会副委员长、中国佛教协会名誉会长班禅额尔德尼·却吉坚赞7日在甘南藏族自治州职工大会上报告了他列席旁听党的十二大的体会。

大会在甘南州人民政府所在地合作镇举行。

班禅额尔德尼·却吉坚赞说，不久前我荣幸地列席旁听了党的第十二次全国代表大会，受到极大的鼓舞和深刻的教育，我又一次深深感受到，伟大的中国共产党是真正全心全意为中国各族人民谋利益的，党制定的路线、方针和政策，党的一切活动，都是以中国各族人民的根本利益为唯一的出发点和归宿。党的正确路线、方针和政策，指引中国各族人民获得彻底解放，并走上了共同兴旺发达的社会主义道路。党成为全国各族人民的公认的领导核心。

班禅副委员长说，我们藏族人民和祖国各兄弟民族人民深深懂得，维护共产党的领导，坚持以党的领导为核心的四项基本原则，就是维护自己的根本利益。他说，党对我们少数民族人士和宗教界爱国人士坚持团结，对我们高度信任，同我们“肝胆相照，荣辱与共”和长期合作、互相监督、共谋国策的方针是坚定不移的。我们只有坚定不移地跟着党，走社会主义道路，才能真正有所作为，对祖国和民族做出有益的贡献，个人也才有光明的前途。

新华社武汉10月7日电 辛亥革命武昌起义纪念馆今天上午在武昌起义军政府旧址——红楼礼堂举行集会，纪念辛亥革命武昌起义七十一周年和建馆一周。

湖北省人大常委会副主任、省民革主任委员唐哲，省政协副秘书长罗耀华，中共湖北省委统战部秘书长周可铭，以及当年参加武昌起义的辛亥革命老人喻育之、赵师梅、部分辛亥革命志士的亲属、后裔共100多人参加了纪念会。

六十年前孙中山先生的警卫连长阮宝洪，现在定居九老。阮先生是保定军官学校科六期毕业生，在国民党军队中历任团长、旅长、师长等。

阮老今年已九十多高龄，略显清瘦，但精神很好。他兴致勃勃地同我们谈论祖国和平统一问题。

“我坚信孙总理的三民主义，不但我，不管政见如何，大家都应该顾全大局，促进国共第三次合作，促进祖国早日实现和平统一，让人民安居乐业。这是阮老先生对这个问题”的基本态度。

老人谈到1921年他在广州大元帅府警卫团第三营当连长的事。警卫团的主要任务是保卫孙中山先生。团长是陈炯可，第一营营长是薛岳，第二营营长是叶挺，第三营营长是张发奎。阮老说，他亲身经历了前两次国共合作。的确，“合则对国有利，分则必伤国家元气。”这个教训是很深刻的。

阮老让我们翻阅他珍藏的几本朋友们给他的题词和信。写信人多是他在陆军小学、中学和保定军校时的老同学。不少人是国民党的著名将领，有的曾跟随孙中山先生，在辛亥革命中为推翻帝制建立民国作出过贡献；有的参加过北伐和抗日战争。现在，不少人已经去世，活着的也分散各地。阮老说，“我盼望中国团结富强，盼望分裂在台湾海峡两岸和世界各地的老同学、老同事有机会在故乡欢聚。这是我们老一代人的共同心愿。

## 湖北香港集会纪念辛亥革命71周年

辛亥革命武昌起义纪念馆负责人蔡明实和湖北省文化局副局长钱远辉在会上先后讲话。他们在高度评价七十年前湖北革命党人在孙中山先生的革命旗帜下成功地发动武昌起义，为推翻帝制建立共和所建立的功勋，及辛亥革命的重大历史意义后指出，所有为武昌起义、辛亥革命建树了功勋的人们，他们的历史功绩将永远受到人民的铭记，他们为革命不怕牺牲的崇高精神，将永远值得我们学习，鼓舞我们继承先烈遗志，为实现中国共产党第十二次代表大会提出的八十年代三项任务而奋斗不息。

新华社香港10月9日电 香港各界知名人士80多人在8日下午举行座谈会，纪念辛亥革命七十一周年。在会上发言的人士指出，今天纪念辛亥革命最好，就是学习孙中山先生的爱国主义精神，关心祖国的四化建设，努力促成祖国的统一。他们一致希望台湾当局以民族大义为重，实行国共两党的第三次合作，早日完成祖国的统一大业。

座谈会是由《大公报》社长费彝民、《文汇报》社长李子诵、香港中总商会长李宽诚和副会陈永发发起，由费彝民主持的。与会者包括工商、教育、新闻、工会、金融、地产、文艺、出版、航运、体育、宗教、妇女等各界人士。多位与辛亥革命有关的人士和家属也参加了。

我们问阮老，在香港还有没有保定军官学校的老学员。他提到郑乃亮老先生。我们去郑老看。他比阮老大两岁，宣统元年，他和广东陆军小学同学演演过秘密参加同盟会。辛亥革命后，他任广州卫戍司令部中校团副和粤军司令许崇智的中校行营副官长，与当时许崇智的参谋长蒋介石同事。

郑老经常同亲友谈论第一、二次国共合作的往事。他说，1924年国民党召开第一次全国代表大会以后，共产党人大量加入国民党，两党人才济济，团结合作，东征北伐，势如破竹，两三年间就取得很大胜利；1927年国共分裂以后，“兄弟阋墙，徙增外侮”，日本帝国主义乘机加速蚕食中国；1937年国共第二次合作，可出现全民抗日的新局面，可出现又分裂了。郑老先生每谈及此，常感慨系之。

1972年郑老在儿媳陪同下，曾去台湾参加辛亥革命庆典。1974年郑老第一次回祖国大陆参观，1977年以后又几次回去，看到和平祖国搞四化建设干劲十足，对中共统一祖国满怀信心。郑老先生认为，实现祖国和平统一是完全有基础的。他建议，国共双方互相尊重。在和谈之前，先采取一些具体措施，增进相互的了解和信任。例如：增加双方各级领导的私人接触和民间来往；加强文化技术交流等等，创造融洽的气氛。

新华社记者 本报记者

## 日航客机事故原因查清

我提供的航行调度和保障工作正确及时，日运输大臣表示感谢

据新华社北京10月9日电 经过中日双方调查人员的努力，对日本航空公司DC—8喷气式客机在上海虹桥机场发生的严重损坏事故情况已调查清楚。调查结果表明，这架飞机于9月17日在虹桥机场降落时冲出跑道的的主要原因，是由于飞机本身机载紧急刹车高压气瓶内壁产生晶界应力腐蚀裂纹而爆破，损坏了液压系统的管道及部分附件，致使飞机襟翼系统和正常及紧急刹车系统均失效而造成的。中日双方调查人员一致确认，中国民航上海虹桥机场的航行调度指挥及各项勤务保障工作都是正确、及时的，紧急救援工作也迅速有效，日航方面对此表示感谢。日本运输大臣小坂二郎致函中国民航局沈图局长，对迅速有效的善后工作及周密细致的调查，表示感谢。

## 越武装人员制造流血事件

打死打伤我广西云南边防军民三人

一架侵入我广西宁明县桐棉公社板兰大队上空进行侦察活动。同时，越南向我板兰大队开枪射击。

10月4日13时30分，我云南边防某部战士杨正在执勤时，越南用重机枪向他们射击，被打伤右小腿。同日上午，一股越南武装人员从西陇45号界碑附近侵入我境，抓走我广西大新县硕龙公社斗村社员黄世龙（男，三十八岁）和黄必兴（男，二十岁）。

10月3日，一股越南从西陇76号界碑附近侵入我广西靖西县岳圩公社境内，将正在劳动的社员黄运厚（男，六十岁）开枪打死；将社员梁启权抓走。

新华社北京10月8日电 中央人民广播电台记者陈敦平报道：四川省成都市中级人民法院最近开庭，公开审理了一起借出国考察的机会进行贪污的案件，依法判处贪污犯王改祥、张仪伯等有期徒刑。

1981年1、2月份，四川省轻工业局派遣了一个考察组去瑞士考察手表生产技术，组长是重庆钟表工业公司经理张仪伯，顾问是四川省轻工业局进出口办公室副主任王改祥。考察组成员还有重庆钟表工业公司技术厂长刘维琪、重庆钟表工业公司研究所所长何修权、担任翻译的成都量具刀具厂工程师杨福堂。这5个人在考察期间和出国前后，共同策划贪污国家外汇，私分瑞士商人赠送的手表。经查实：1981年1月，王改祥、张仪伯等5人在瑞士私分美金5,000元，每人各得1,000元。回国后，他们采用假借帐的方法，多报在瑞士的生活费用12,800多法郎，冲销了私分的美金。1981年3月，在向银行报销外汇费用时，经张仪伯同意，王改祥指使四川省轻工业局进出口办公室工作人员李志银，把在瑞士用美元分别以五种不同汇率

## 乌略亚主席离京抵南京参观访问

赵紫阳总理到宾馆送行

新华社北京10月9日电 秘鲁部长会议主席受努尔·乌略亚、埃利亚斯和其他秘鲁贵宾，由外交部副部长韩叙陪同，今天下午乘专机从北京到达南京参观访问。

乌略亚主席离京前，国务院总理赵紫阳到宾馆送行。

乌略亚向赵紫阳表示，他这次在中国的访问是一次难忘的经历。他感谢中国政府和人民的热情款待。

## 越武装人员制造流血事件

打死打伤我广西云南边防军民三人

一架侵入我广西宁明县桐棉公社板兰大队上空进行侦察活动。同时，越南向我板兰大队开枪射击。

10月4日13时30分，我云南边防某部战士杨正在执勤时，越南用重机枪向他们射击，被打伤右小腿。同日上午，一股越南武装人员从西陇45号界碑附近侵入我境，抓走我广西大新县硕龙公社斗村社员黄世龙（男，三十八岁）和黄必兴（男，二十岁）。

10月3日，一股越南从西陇76号界碑附近侵入我广西靖西县岳圩公社境内，将正在劳动的社员黄运厚（男，六十岁）开枪打死；将社员梁启权抓走。

新华社北京10月8日电 中央人民广播电台记者陈敦平报道：四川省成都市中级人民法院最近开庭，公开审理了一起借出国考察的机会进行贪污的案件，依法判处贪污犯王改祥、张仪伯等有期徒刑。

1981年1、2月份，四川省轻工业局派遣了一个考察组去瑞士考察手表生产技术，组长是重庆钟表工业公司经理张仪伯，顾问是四川省轻工业局进出口办公室副主任王改祥。考察组成员还有重庆钟表工业公司技术厂长刘维琪、重庆钟表工业公司研究所所长何修权、担任翻译的成都量具刀具厂工程师杨福堂。这5个人在考察期间和出国前后，共同策划贪污国家外汇，私分瑞士商人赠送的手表。经查实：1981年1月，王改祥、张仪伯等5人在瑞士私分美金5,000元，每人各得1,000元。回国后，他们采用假借帐的方法，多报在瑞士的生活费用12,800多法郎，冲销了私分的美金。1981年3月，在向银行报销外汇费用时，经张仪伯同意，王改祥指使四川省轻工业局进出口办公室工作人员李志银，把在瑞士用美元分别以五种不同汇率

## 党和国家领导人乌兰夫等会见少数民族参观团全体成员

新华社北京10月9日电 党和国家领导人乌兰夫、杨得志、余秋里、陈丕显、乔石、薄一波、赛福鼎、阿沛·阿旺晋美、许德珩、胡厥文、朱学范、姬鹏飞，今天下午在人民大会堂会见了国庆节少数民族参观团的全体成员、中央民族学院干部学员、中央政法干部学院和中央人民公安学院的少数民族学员，并同他们分别照了像。

参加会见和照像的有最高人民法院院长江华，最高人民检察院检察长黄火青，全国政协副主席陆定一、康克清、胡子昂、荣毅仁、王昆仑、何长工、程子华、杨秀峰、包尔汉、钱昌照、董其武，中共中央统战部部长、国家民委主任杨静仁，公安部副部长赵超群等。



党和国家领导人乌兰夫等同志，在人民大会堂会见前来北京参加国庆节少数民族参观团的各少数民族代表。

## 人大常委会欢宴挪威议会代表团

彭冲说：中挪合作将会得到新的发展

黑辛·达尔指出：挪中两国双边关系一直是好的

新华社北京10月9日电 人大常委会今晚在人民大会堂举行宴会，欢迎由佩尔·黑辛·达尔议长率领的挪威议会代表团。

彭冲说，这次挪威议会代表团来华访问，是中挪两国关系发展中的一件大事。我们认为，加强中挪两国关系的一个重要方面，是发展我们两国友好合作关系的各个方面。他指出，中挪两国自建交以来，在各方面已经建立和发展了良好的合作关系。他表示，经过双方共同努力，这一合作今后将会得到新的发展。彭冲强调说，中挪两国虽然社会制度不同，但我们都有维护世界和平的共同愿望，都反对外来侵略与干涉。在当前动荡、紧张的国际形势下，我们就共同关心的问题交换看法是有益的。

黑辛·达尔议长在讲话中强调，尽管挪中两国在幅员、人口及政治、经济制度方面很不相同，但在创造一个更公正、更合理的世界上，我们有着许多一致的利益。而且，在一系列具体领域内都有着密切的、富有成果的合作。黑辛·达尔指出，中挪两国的双边关系一直是好的。他说，我们之间不仅没有什么悬而未决的问题，而且在一系列具体领域内都有着密切的、富有成果的合作。

## 邓力群会见塞内加尔《太阳报》社长

据新华社北京10月9日电 中共中央书记处书记邓力群今天下午会见了塞内加尔社会党中央政治局委员、《太阳报》社长巴拉·迪乌夫，宾主进行了友好的交谈。双方都希望中塞两国的友好关系和人民之间的友谊进一步的发展。

## 朝鲜驻华大使举行电影招待会

庆祝朝鲜劳动党成立三十七周年

新华社北京10月9日电 朝鲜民主主义人民共和国驻华大使金明洙今天在大使馆举行电影招待会，庆祝朝鲜劳动党成立三十七周年。中联部副部长钱李仁、外交部顾问符浩，对外经济贸易部副部长郑拓彬，对外友协副会长林林应邀出席了招待会。

招待会上放映了关于朝鲜劳动党第六次代表大会的纪录影片。

## 周培源会见奥地利青年代表团

据新华社北京10月9日电 全国政协副主席周培源今天下午会见了由奥地利联邦青年联合会主席弗朗茨·库伯尔率领的奥地利青年代表团。

## 岳书臣把稀世金块献给国家

据新华社哈尔滨10月9日电 黑龙江省呼玛县二十岁的个体采金者岳书臣昨天把他采到的6斤6两半（合3,325克）重的罕见大金块献给国家。中共黑龙江省委和省人民政府的负责同志热情赞扬岳书臣在重金面前不忘社会主义现代化建设的爱国主义精神和共产主义风格。

成都市中级人民法院依法审判了王改祥一伙罪犯。主犯王改祥贪污所得人民币7,900多元，被判有期徒刑四年；主犯张仪伯贪污3,500多元，被判有期徒刑三年；同案犯杨福堂贪污3,600多元、刘维琪贪污3,500多元、何修权贪污3,400多元，3人分别被判有期徒刑二年，缓刑二年；同案犯李志银贪污1,400多元，案发后坦白交待较早，并基本退清贪污所得，法院决定免于刑事处罚。

中共四川省直属机关党委和重庆市委已分别作出决定，将案犯中的4名党员王改祥、张仪伯、刘维琪、何修权开除党籍，撤销了他们党内一切职务，并建议撤销他们的行政职务。



# 坚决支持朝鲜人民实现民族宿愿的斗争

本报评论员

两年前，金日成主席在朝鲜劳动党第六次代表大会上所作的总结报告中，根据自主、和平统一祖国的三大原则和五点方针，提出了成立“高丽民主联邦共和国”的新方案和十大施政方针。按照新方案和施政方针，这个联邦共和国的北方和南方应该在互相承认和容忍对方的思想和社会制度原则的基础上，成立北方和南方以同等资格参加的联邦统一政府；应当成为不加入任何政治、军事联盟或集团的独立国家；在民族统一政府之下，双方实行地区自治；在社会所有领域实行民主，维护和保障人民的自由和权利；实行双方的经济合作与交流；统一发展科学技术、民族文化艺术和民族教育；把双方军队分别裁减到10万至15万人，合并组成民族联合军；对外完全独立自主，采取中立、不结盟政策，不允许外国在朝鲜半岛建立军事基地，把朝鲜半岛变成永久的和平区和无核区，等等。

金日成主席提出的自主、和平统一祖国新方案，为朝鲜人民的祖国统一事业指出了最现实、合理的正确途径，反映了全体朝鲜人民的根本利益，充分体现了朝鲜骨肉同胞的民族宿愿。因而受到全体朝鲜人民的热烈

拥护和国际社会的普遍支持。

两年来，朝鲜劳动党和共和国政府，根据人民的意志和要求，为早日实现国家的自主、和平统一，继续进行了不懈的努力。去年，朝鲜二十三个政党 and 团体发表声明，倡议召开促进民族统一大会。今年2月，朝鲜祖国和平统一委员会又提出了召开由南北方及海外侨界人士参加的“百人联席会议”、共商和平统一大业的建议。这一切充分表明，朝鲜劳动党和共和国政府对于解决朝鲜问题是具有诚意的。

但是，全斗焕政权在南方上台后，倒行逆施，给朝鲜的和平统一投下了浓重的阴影。它大肆镇压南朝鲜要求民主、积极促进民族团结的群众运动和爱国人士；竭力推行“两个朝鲜”的政策，企图使国家民族分裂合法化、永久化。全斗焕集团这种对自主和平统一毫无诚意的作法与坚持分裂的反动立场，正是朝鲜问题一直得不到解决的国内原因。

美国拒不执行第三十届联大通过的“关于朝鲜问题”提案，则是朝鲜问题得不到解

决的国际原因。美国驻扎在南朝鲜的军队不仅有增无减，而且更新了“两个朝鲜”阴谋，鼓吹“大国交叉承认”和“南北朝鲜同时加入联合国”等等谬论。朝鲜劳动党和共和国政府为排除外来干涉，消除紧张局势，多次重申，朝鲜愿意就用和平协代替停战协定问题同美国协商，始终没有得到美国的响应。美国政府应当响应朝鲜民主主义人民共和国的建议，尊重第三十届联大决议，停止对朝鲜的干涉，撤走它的一切军队和武器装备，使朝鲜人民能够在没有任何外来势力干涉的情况下，自己解决他们的问题。

中国人民一贯支持朝鲜人民争取自主和平统一祖国的神圣斗争，支持金日成同志提出的建立“高丽民主联邦共和国”的新方案。不久前，胡耀邦总书记在欢迎金日成主席访华的讲话中，再次重申：“金日成同志提出的和平统一祖国的三项原则、五点方针和建立高丽民主联邦共和国的方案，合情合理，符合全体朝鲜人民的根本利益和共同愿望。”我们坚信，朝鲜人民终将冲破一切障碍，完成祖国自主和平统一的光辉大业。

## 我人大代表团在平壤参观访问

参观金日成主席旧居等处受到热情欢迎

新华社平壤10月9日电 以习仲勋为团长的中国人大代表团今天上午访问了万景台金日成主席旧居和万景台革命学院。

代表团在朝鲜劳动党中央书记、最高人民会议副议长许哲成的陪同下来到万景台。在那里受到朝鲜劳动党中央政治局委员、国家副总理朴成哲等朝鲜同志的欢迎。

代表团前往万景台革命学院参观时，受到学院院长吴在中将和师生的热情欢迎。代表团观看了学院的教室、实验室和学员们的各种表演。

今天下午，代表团在朝鲜劳动党中央书记、最高人民会议议长许哲成以院长黄炳烈陪同下来到平壤9月6日龙北高等女子中学参观时，学生们载歌载舞，热烈欢迎大家。代表团还参观了平壤地下铁道，晚上观看了杂技演出。

## 第一次中日民间人士会议结束

会议开得很成功是两国交往中的创举

新华社东京10月9日电 从10月7日开始在东京举行的第一次中日民间人士会议今天结束。双方同意今后继续举行民间人士的自由讨论，同政府间的关系互为补充，以增进相互理解和确立长期稳定的友好合作关系。

双方在共同发表的会议讨论小结说，第二次中日民间人士会议将在日本举行。在会议结束之前，中国代表团团长王震说，这次会议开得很成功。事实证明，中日民间人士会议这一形式，对促进中日两国在各个领域的友好合作关系的发展，是十分有益的。

他说，这次会议在中国两国人的交往中是一个创举。日本代表伊东正义说，双方在这次很有意义、内容充实的会议上坦率地交换意见，增进了相互的了解。

## 罗共中央会通过明年经济社会发展计划草案 全会处理违犯党纪国法的领导干部

据新华社布加勒斯特10月8日电 据罗通讯社报道，罗马尼亚共产党中央委员会10月7日至8日举行全体会议，讨论和通过了1983年经济和社会发展计划草案等6个文件，并决定将它们提交大国民议会讨论。关于1983年经济和社会发展的计划草案规定，1983年罗马尼亚国民经济的重点是进一步扩大本国的原料和能源基础，大力加强农业。工业和农业的净产值将分别增长8%和6.1%，国民收入将增长5%，同时将保证增加人民收入和改善市场供应。

全会批准了国营经济单位劳动群众入股参加筹集发展基金的法律草案。

全会还通过了1983年农业和食品工业发展计划、土壤改良工程综合施工计划以及保证今年第四季度和明年上半年农产品和工业品良好供应的计划。

全会建议大国民议会批准最高罗马尼亚经济和社会发展委员会的提案，使之具有党和国家立法和经济议会的作用。

全会决定，今年12月16日至18日召开罗马尼亚共产党全国代表大会。

罗马尼亚共产党总书记齐奥塞斯库10月8日在罗共中央全会闭幕时发表了讲话。他在谈到全会对一些犯错误的领导干部作了严肃处理时，不容许任何人利用职权营私舞弊和违法乱纪。职位越高的人，越有责任和义务遵守党纪国法。

新华社布加勒斯特10月8日电 据罗通讯社报道，今天闭幕的罗共中央全会对一些领导干部违犯党纪国法作了组织处理，并根据工作需要罗共中央政治局执行委员会和中央书记处的组成作了调整。

报道说，鉴于前外贸部长科·布尔蒂卡对外贸工作中严重违法乱纪和造成巨大经济损失的情况负有重大责任，全会决定把他开除出罗共中央政治局执行委员会和中央委员会。今年5月，布尔蒂卡已被解除外贸部长的职务。

维·兹格洛比乌因滥用职权和践踏法律，被取消中央候补委员的资格。奥·马伊泰克因犯了党纪称号所不允许的行为，被取消中央候补委员资格和清除出党。

在这批人事调整中，伊·维尔德茨和米·多布雷斯基调为中央书记。多布雷斯基免去伊·维尔德茨的国务委员会副主席的职务。维·卡扎和马尔·埃纳凯因另有任用被免去中央书记的职务。马林·埃纳凯被免去罗共中央政治执行委员会候补委员。

维·德尼索格和杜米特拉凯被免去罗共中央候补政治执委的职务。

## 我男排以2：3负于日本队

与中国队同在第一组的另外两场比赛的结果是：阿根廷以3：2胜了加拿大队；南朝鲜队以3：0胜了德意志民主共和国队。到目前为止，复赛第一组的六个队中（包括预赛队人复赛的队）没有一个队保持全胜。其中，中国、加拿大、日本和阿根廷四个队都是二胜一负；南朝鲜队是一胜二负；德意志民主共和国是三战皆负。在决定前12名名次第二组的比赛中，苏联队以3：1胜捷克斯洛伐克队，继续保持不败。巴西队和保加利亚队以3：0分别战胜了古巴和波兰队。巴西队和保加利亚队都是二胜一负；波兰队和捷克斯洛伐克队都是一胜二负；古巴队是三战三负。

## 一个良好的新开端——中日民间人士会议旁听记

本报记者 陈泊微

好交流和合作是两国关系发展的基础和推动力量，而加强两国政府之间的关系又能为发展民间友好交往创造良好的条件。二者是相辅相成的关系，“两国关系今后也必然还是这样相辅相成地发展下去”。日本委员会代表伊东正义在报告中说，“面临八十年代以至二十世纪，为了使两国关系的前景光明，发展持久的友好合作关系，在密切政府关系的同时，还必须集中政治、经济、学术、文化等各界、各阶层人民的智慧，坦率地交换意见，进一步加深两国间的相互理解。我们确信，更广泛、更深入、更丰富地加强日中两国间的友好纽带，将有助于亚洲的安定与世界和平”。

会议的参加者们本着开诚布公、畅所欲言、不避丑恶的态度，就中日两国关系中的问题进行了坦率的讨

论。我们看到，帝国主义正在加紧推行其统治别国、扩大势力范围、侵犯别国神圣的自由权利和主权的政策。”

科威特副首相兼外交大臣萨巴赫·艾哈迈德指出，国际关系和各种利益冲突的日益复杂化，“已进一步使较小的国家落入超级大国的势力范围，其团体实际上危害了地区性组织的团结、合作和有效性”。

“贷款”。

这些加重人民苦难的措施将使以色列通货膨胀率超过136%。

据新华社布宜诺斯艾利斯10月9日电 第十届世界男子排球锦标赛复赛8日晚的比赛中，中国队以2：3负于日本队。这是日本队自1978年以来第一次击败中国队。

中国队同日本队的比赛是在当地时间9日凌晨结束的，前四局比赛出现了大起大落的局面。中国队先以15：4胜第一局。在第二局和第三局，日本队以15：6的相同比分连取两局，反以2：1胜出。第四局中国队打得比较顽强，以15：4获胜。

在决定胜负的第五局比赛中，中国队曾以6：1领先，但未能抓住有利时机乘胜前进，反被对方追成平。换边时，中国队仍以8：7领先一分，由于打得很谨慎，又被日本队乘

在纪念中日邦交正常化的日子里，第一次中日民间人士的会议在东京举行。民间的学者、专家、政治家和新闻界的知名人士聚会一堂，就发展两国友好合作关系和共同关心的问题展开了热烈的讨论。这反映了中日两国关系发展进程中的一种新的气象。

中日民间人士会议的发起人是长期为中日友好进行不懈努力的日本著名政治家、众议院副议长冈田春夫。去年1月，他在访问中国时，向中国领导人和中国友好负责人建议，两国民间人士、有识之士组织起来，采取定期会晤讨论的形式，就面临的共同问题交换意见。这个建议得到了中国方面的赞同。为了筹备和举行这个民间人士会议，中日双方各自组成了一个委员会。经过一年的筹备，现在，第一次会议顺利举行了。

两国民间人士在这次会议上对于建立十年来的中日关系的发展给予了很高的评价，并且赞扬民间友好交流在两国关系发展中所起的巨大作用。王震团长在发言中说，“民间渠道的友

好交流和合作是两国关系发展的基础和推动力量，而加强两国政府之间的关系又能为发展民间友好交往创造良好的条件。二者是相辅相成的关系，“两国关系今后也必然还是这样相辅相成地发展下去”。

日本委员会代表伊东正义在报告中说，“面临八十年代以至二十世纪，为了使两国关系的前景光明，发展持久的友好合作关系，在密切政府关系的同时，还必须集中政治、经济、学术、文化等各界、各阶层人民的智慧，坦率地交换意见，进一步加深两国间的相互理解。我们确信，更广泛、更深入、更丰富地加强日中两国间的友好纽带，将有助于亚洲的安定与世界和平”。

会议的参加者们本着开诚布公、畅所欲言、不避丑恶的态度，就中日两国关系中的问题进行了坦率的讨

论。我们看到，帝国主义正在加紧推行其统治别国、扩大势力范围、侵犯别国神圣的自由权利和主权的政策。”

科威特副首相兼外交大臣萨巴赫·艾哈迈德指出，国际关系和各种利益冲突的日益复杂化，“已进一步使较小的国家落入超级大国的势力范围，其团体实际上危害了地区性组织的团结、合作和有效性”。

“贷款”。

## 许多第三世界国家代表在联大发言指出 超级大国推行强权政治严重损害中小国家

新华社联合国10月8日电 出席第三十七届联大的第三世界国家代表连日来在发言中指出，超级大国推行强权政治和日益加剧的全球紧张局势，使世界上中小国家受到严重损害。

巴西总统菲格雷多在发言中指出，超级大国向第三世界

推行的强权政治“在发展中国家中制造分裂，并严重影响了它们进行合作的前景”。

他说，由于推行大国集团政策，一些主权国家遭受空袭，它们的内政受到干涉，自由受到限制，就象在阿富汗发生的情况那样。

埃及外交国务部长加利指

出，超级大国推行强权政治，不仅政治上空前孤立，经济上也陷入重重困境，难以自拔。

据报道，以色列6月4日发动的黎巴嫩战争，使其国库增加了20亿美元的开支，国际收支逆差高达40亿美元。以色列向南部城市布，400万人口的以色列，外债已达180亿美元。他估计，其中140亿美元是军事开支造成的债务。

为弥补巨大的军费开支，贝京政府采取了一系列紧急措施，除减少补贴外，已着手把其他开支削减12%—15%，部分商品和服务加税。此外，还发行实行“战争义务贷款”，规定到明年4月每人得把全部收入的约4%向政府提供无息

影响。

在纪念中日邦交正常化的日子里，第一次中日民间人士的会议在东京举行。民间的学者、专家、政治家和新闻界的知名人士聚会一堂，就发展两国友好合作关系和共同关心的问题展开了热烈的讨论。这反映了中日两国关系发展进程中的一种新的气象。

中日民间人士会议的发起人是长期为中日友好进行不懈努力的日本著名政治家、众议院副议长冈田春夫。去年1月，他在访问中国时，向中国领导人和中国友好负责人建议，两国民间人士、有识之士组织起来，采取定期会晤讨论的形式，就面临的共同问题交换意见。这个建议得到了中国方面的赞同。为了筹备和举行这个民间人士会议，中日双方各自组成了一个委员会。经过一年的筹备，现在，第一次会议顺利举行了。

两国民间人士在这次会议上对于建立十年来的中日关系的发展给予了很高的评价，并且赞扬民间友好交流在两国关系发展中所起的巨大作用。王震团长在发言中说，“民间渠道的友

好交流和合作是两国关系发展的基础和推动力量，而加强两国政府之间的关系又能为发展民间友好交往创造良好的条件。二者是相辅相成的关系，“两国关系今后也必然还是这样相辅相成地发展下去”。

日本委员会代表伊东正义在报告中说，“面临八十年代以至二十世纪，为了使两国关系的前景光明，发展持久的友好合作关系，在密切政府关系的同时，还必须集中政治、经济、学术、文化等各界、各阶层人民的智慧，坦率地交换意见，进一步加深两国间的相互理解。我们确信，更广泛、更深入、更丰富地加强日中两国间的友好纽带，将有助于亚洲的安定与世界和平”。

会议的参加者们本着开诚布公、畅所欲言、不避丑恶的态度，就中日两国关系中的问题进行了坦率的讨

论。我们看到，帝国主义正在加紧推行其统治别国、扩大势力范围、侵犯别国神圣的自由权利和主权的政策。”

科威特副首相兼外交大臣萨巴赫·艾哈迈德指出，国际关系和各种利益冲突的日益复杂化，“已进一步使较小的国家落入超级大国的势力范围，其团体实际上危害了地区性组织的团结、合作和有效性”。

“贷款”。

这些加重人民苦难的措施将使以色列通货膨胀率超过136%。

新华社联合国10月8日电 出席第三十七届联大的第三世界国家代表连日来在发言中指出，超级大国推行强权政治和日益加剧的全球紧张局势，使世界上中小国家受到严重损害。

巴西总统菲格雷多在发言中指出，超级大国向第三世界

推行的强权政治“在发展中国家中制造分裂，并严重影响了它们进行合作的前景”。

他说，由于推行大国集团政策，一些主权国家遭受空袭，它们的内政受到干涉，自由受到限制，就象在阿富汗发生的情况那样。

埃及外交国务部长加利指

出，超级大国推行强权政治，不仅政治上空前孤立，经济上也陷入重重困境，难以自拔。

据报道，以色列6月4日发动的黎巴嫩战争，使其国库增加了20亿美元的开支，国际收支逆差高达40亿美元。以色列向南部城市布，400万人口的以色列，外债已达180亿美元。他估计，其中140亿美元是军事开支造成的债务。

为弥补巨大的军费开支，贝京政府采取了一系列紧急措施，除减少补贴外，已着手把其他开支削减12%—15%，部分商品和服务加税。此外，还发行实行“战争义务贷款”，规定到明年4月每人得把全部收入的约4%向政府提供无息

影响。

在纪念中日邦交正常化的日子里，第一次中日民间人士的会议在东京举行。民间的学者、专家、政治家和新闻界的知名人士聚会一堂，就发展两国友好合作关系和共同关心的问题展开了热烈的讨论。这反映了中日两国关系发展进程中的一种新的气象。

中日民间人士会议的发起人是长期为中日友好进行不懈努力的日本著名政治家、众议院副议长冈田春夫。去年1月，他在访问中国时，向中国领导人和中国友好负责人建议，两国民间人士、有识之士组织起来，采取定期会晤讨论的形式，就面临的共同问题交换意见。这个建议得到了中国方面的赞同。为了筹备和举行这个民间人士会议，中日双方各自组成了一个委员会。经过一年的筹备，现在，第一次会议顺利举行了。

两国民间人士在这次会议上对于建立十年来的中日关系的发展给予了很高的评价，并且赞扬民间友好交流在两国关系发展中所起的巨大作用。王震团长在发言中说，“民间渠道的友

好交流和合作是两国关系发展的基础和推动力量，而加强两国政府之间的关系又能为发展民间友好交往创造良好的条件。二者是相辅相成的关系，“两国关系今后也必然还是这样相辅相成地发展下去”。

日本委员会代表伊东正义在报告中说，“面临八十年代以至二十世纪，为了使两国关系的前景光明，发展持久的友好合作关系，在密切政府关系的同时，还必须集中政治、经济、学术、文化等各界、各阶层人民的智慧，坦率地交换意见，进一步加深两国间的相互理解。我们确信，更广泛、更深入、更丰富地加强日中两国间的友好纽带，将有助于亚洲的安定与世界和平”。

会议的参加者们本着开诚布公、畅所欲言、不避丑恶的态度，就中日两国关系中的问题进行了坦率的讨

论。我们看到，帝国主义正在加紧推行其统治别国、扩大势力范围、侵犯别国神圣的自由权利和主权的政策。”

科威特副首相兼外交大臣萨巴赫·艾哈迈德指出，国际关系和各种利益冲突的日益复杂化，“已进一步使较小的国家落入超级大国的势力范围，其团体实际上危害了地区性组织的团结、合作和有效性”。

“贷款”。

这些加重人民苦难的措施将使以色列通货膨胀率超过136%。

据新华社联合国10月8日电 出席第三十七届联大的第三世界国家代表连日来在发言中指出，超级大国推行强权政治和日益加剧的全球紧张局势，使世界上中小国家受到严重损害。

巴西总统菲格雷多在发言中指出，超级大国向第三世界

推行的强权政治“在发展中国家中制造分裂，并严重影响了它们进行合作的前景”。

他说，由于推行大国集团政策，一些主权国家遭受空袭，它们的内政受到干涉，自由受到限制，就象在阿富汗发生的情况那样。

埃及外交国务部长加利指

出，超级大国推行强权政治，不仅政治上空前孤立，经济上也陷入重重困境，难以自拔。

据报道，以色列6月4日发动的黎巴嫩战争，使其国库增加了20亿美元的开支，国际收支逆差高达40亿美元。以色列向南部城市布，400万人口的以色列，外债已达180亿美元。他估计，其中140亿美元是军事开支造成的债务。

为弥补巨大的军费开支，贝京政府采取了一系列紧急措施，除减少补贴外，已着手把其他开支削减12%—15%，部分商品和服务加税。此外，还发行实行“战争义务贷款”，规定到明年4月每人得把全部收入的约4%向政府提供无息

影响。

在纪念中日邦交正常化的日子里，第一次中日民间人士的会议在东京举行。民间的学者、专家、政治家和新闻界的知名人士聚会一堂，就发展两国友好合作关系和共同关心的问题展开了热烈的讨论。这反映了中日两国关系发展进程中的一种新的气象。

中日民间人士会议的发起人是长期为中日友好进行不懈努力的日本著名政治家、众议院副议长冈田春夫。去年1月，他在访问中国时，向中国领导人和中国友好负责人建议，两国民间人士、有识之士组织起来，采取定期会晤讨论的形式，就面临的共同问题交换意见。这个建议得到了中国方面的赞同。为了筹备和举行这个民间人士会议，中日双方各自组成了一个委员会。经过一年的筹备，现在，第一次会议顺利举行了。

两国民间人士在这次会议上对于建立十年来的中日关系的发展给予了很高的评价，并且赞扬民间友好交流在两国关系发展中所起的巨大作用。王震团长在发言中说，“民间渠道的友

好交流和合作是两国关系发展的基础和推动力量，而加强两国政府之间的关系又能为发展民间友好交往创造良好的条件。二者是相辅相成的关系，“两国关系今后也必然还是这样相辅相成地发展下去”。

日本委员会代表伊东正义在报告中说，“面临八十年代以至二十世纪，为了使两国关系的前景光明，发展持久的友好合作关系，在密切政府关系的同时，还必须集中政治、经济、学术、文化等各界、各阶层人民的智慧，坦率地交换意见，进一步加深两国间的相互理解。我们确信，更广泛、更深入、更丰富地加强日中两国间的友好纽带，将有助于亚洲的安定与世界和平”。

会议的参加者们本着开诚布公、畅所欲言、不避丑恶的态度，就中日两国关系中的问题进行了坦率的讨

论。我们看到，帝国主义正在加紧推行其统治别国、扩大势力范围、侵犯别国神圣的自由权利和主权的政策。”

科威特副首相兼外交大臣萨巴赫·艾哈迈德指出，国际关系和各种利益冲突的日益复杂化，“已进一步使较小的国家落入超级大国的势力范围，其团体实际上危害了地区性组织的团结、合作和有效性”。

“贷款”。

这些加重人民苦难的措施将使以色列通货膨胀率超过136%。

据新华社联合国10月8日电 出席第三十七届联大的第三世界国家代表连日来在发言中指出，超级大国推行强权政治和日益加剧的全球紧张局势，使世界上中小国家受到严重损害。

巴西总统菲格雷多在发言中指出，超级大国向第三世界

推行的强权政治“在发展中国家中制造分裂，并严重影响了它们进行合作的前景”。

他说，由于推行大国集团政策，一些主权国家遭受空袭，它们的内政受到干涉，自由受到限制，就象在阿富汗发生的情况那样。

埃及外交国务部长加利指

出，超级大国推行强权政治，不仅政治上空前孤立，经济上也陷入重重困境，难以自拔。

据报道，以色列6月4日发动的黎巴嫩战争，使其国库增加了20亿美元的开支，国际收支逆差高达40亿美元。以色列向南部城市布，400万人口的以色列，外债已达180亿美元。他估计，其中140亿美元是军事开支造成的债务。

为弥补巨大的军费开支，贝京政府采取了一系列紧急措施，除减少补贴外，已着手把其他开支削减12%—15%，部分商品和服务加税。此外，还发行实行“战争义务贷款”，规定到明年4月每人得把全部收入的约4%向政府提供无息

影响。

在纪念中日邦交正常化的日子里，第一次中日民间人士的会议在东京举行。民间的学者、专家、政治家和新闻界的知名人士聚会一堂，就发展两国友好合作关系和共同关心的问题展开了热烈的讨论。这反映了中日两国关系发展进程中的一种新的气象。

中日民间人士会议的发起人是长期为中日友好进行不懈努力的日本著名政治家、众议院副议长冈田春夫。去年1月，他在访问中国时，向中国领导人和中国友好负责人建议，两国民间人士、有识之士组织起来，采取定期会晤讨论的形式，就面临的共同问题交换意见。这个建议得到了中国方面的赞同。为了筹备和举行这个民间人士会议，中日双方各自组成了一个委员会。经过一年的筹备，现在，第一次会议顺利举行了。

两国民间人士在这次会议上对于建立十年来的中日关系的发展给予了很高的评价，并且赞扬民间友好交流在两国关系发展中所起的巨大作用。王震团长在发言中说，“民间渠道的友

好交流和合作是两国关系发展的基础和推动力量，而加强两国政府之间的关系又能为发展民间友好交往创造良好的条件。二者是相辅相成的关系，“两国关系今后也必然还是这样相辅相成地发展下去”。

日本委员会代表伊东正义在报告中说，“面临八十年代以至二十世纪，为了使两国关系的前景光明，发展持久的友好合作关系，在密切政府关系的同时，还必须集中政治、经济、学术、文化等各界、各阶层人民的智慧，坦率地交换意见，进一步加深两国间的相互理解。我们确信，更广泛、更深入、更丰富地加强日中两国间的友好纽带，将有助于亚洲的安定与世界和平”。

会议的参加者们本着开诚布公、畅所欲言、不避丑恶的态度，就中日两国关系中的问题进行了坦率的讨

论。我们看到，帝国主义正在加紧推行其统治别国、扩大势力范围、侵犯别国神圣的自由权利和主权的政策。”

科威特副首相兼外交大臣萨巴赫·艾哈迈德指出，国际关系和各种利益冲突的日益复杂化，“已进一步使较小的国家落入超级大国的势力范围，其团体实际上危害了地区性组织的团结、合作和有效性”。

“贷款”。

这些加重人民苦难的措施将使以色列通货膨胀率超过136%。

据新华社联合国10月8日电 出席第三十七届联大的第三世界国家代表连日来在发言中指出，超级大国推行强权政治和日益加剧的全球紧张局势，使世界上中小国家受到严重损害。

巴西总统菲格雷多在发言中指出，超级大国向第三世界

推行的强权政治“在发展中国家中制造分裂，并严重影响了它们进行合作的前景”。

他说，由于推行大国集团政策，一些主权国家遭受空袭，它们的内政受到干涉，自由受到限制，就象在阿富汗发生的情况那样。

埃及外交国务部长加利指

出，超级大国推行强权政治，不仅政治上空前孤立，经济上也陷入重重困境，难以自拔。

据报道，以色列6月4日发动的黎巴嫩战争，使其国库增加了20亿美元的开支，国际收支逆差高达40亿美元。以色列向南部城市布，400万人口的以色列，外债已达180亿美元。他估计，其中140亿美元是军事开支造成的债务。

为弥补巨大的军费开支，贝京政府采取了一系列紧急措施，除减少补贴外，已着手把其他开支削减12%—15%，部分商品和服务加税。此外，还发行实行“战争义务贷款”，规定到明年4月每人得把全部收入的约4%向政府提供无息

影响。

在纪念中日邦交正常化的日子里，第一次中日民间人士的会议在东京举行。民间的学者、专家、政治家和新闻界的知名人士聚会一堂，就发展两国友好合作关系和共同关心的问题展开了热烈的讨论。这反映了中日两国关系发展进程中的一种新的气象。

中日民间人士会议的发起人是长期为中日友好进行不懈努力的日本著名政治家、众议院副议长冈田春夫。去年1月，他在访问中国时，向中国领导人和中国友好负责人建议，两国民间人士、有识之士组织起来，采取定期会晤讨论的形式，就面临的共同问题交换意见。这个建议得到了中国方面的赞同。为了筹备和举行这个民间人士会议，中日双方各自组成了一个委员会。经过一年的筹备，现在，第一次会议顺利举行了。

两国民间人士在这次会议上对于建立十年来的中日关系的发展给予了很高的评价，并且赞扬民间友好交流在两国关系发展中所起的巨大作用。王震团长在发言中说，“民间渠道的友

好交流和合作是两国关系发展的基础和推动力量，而加强两国政府之间的关系又能为发展民间友好交往创造良好的条件。二者是相辅相成的关系，“两国关系今后也必然还是这样相辅相成地发展下去”。

日本委员会代表伊东正义在报告中说，“面临八十年代以至二十世纪，为了使两国关系的前景光明，发展持久的友好合作关系，在密切政府关系的同时，还必须集中政治、经济、学术、文化等各界、各阶层人民的智慧，坦率地交换意见，进一步加深两国间的相互理解。我们确信，更广泛、更深入、更丰富地加强日中两国间的友好纽带，将有助于亚洲的安定与世界和平”。

会议的参加者们本着开诚布公、畅所欲言、不避丑恶的态度，就中日两国关系中的问题进行了坦率的讨

论。我们看到，帝国主义正在加紧推行其统治别国、扩大势力范围、侵犯别国神圣的自由权利和主权的政策。”

科威特副首相兼外交大臣萨巴赫·艾哈迈德指出，国际关系和各种利益冲突的日益复杂化，“已进一步使较小的国家落入超级大国的势力范围，其团体实际上危害了地区性组织的团结、合作和有效性”。

“贷款”。

这些加重人民苦难的措施将使以色列通货膨胀率超过136%。

据新华社联合国10月8日电 出席第三十七届联大的第三世界国家代表连日来在发言中指出，超级大国推行强权政治和日益加剧的全球紧张局势，使世界上中小国家受到严重损害。

巴西总统菲格雷多在发言中指出，超级大国向第三世界

推行的强权政治“在发展中国家中制造分裂，并严重影响了它们进行合作的前景”。

他说，由于推行大国集团政策，一些主权国家遭受空袭，它们的内政受到干涉，自由受到限制，就象在阿富汗发生的情况那样。

埃及外交国务部长加利指

出，超级大国推行强权政治，不仅政治上空前孤立，经济上也陷入重重困境，难以自拔。

据报道，以色列6月4日发动的黎巴嫩战争，使其国库增加了20亿美元的开支，国际收支逆差高达40亿美元。以色列向南部城市布，400万人口的以色列，外债已达180亿美元。他估计，其中140亿美元是军事开支造成的债务。

为弥补巨大的军费开支，贝京政府采取了一系列紧急措施，除减少补贴外，已着手把其他开支削减12%—15%，部分商品和服务加税。此外，还发行实行“战争义务贷款”，规定到明年4月每人得把全部收入的约4%向政府提供无息

影响。

在纪念中日邦交正常化的日子里，第一次中日民间人士的会议在东京举行。民间的学者、专家、政治家和新闻界的知名人士聚会一堂，就发展两国友好合作关系和共同关心的问题展开了热烈的讨论。这反映了中日两国关系发展进程中的一种新的气象。

中日民间人士会议的发起人是长期为中日友好进行不懈努力的日本著名政治家、众议院副议长冈田春夫。去年1月，他在访问中国时，向中国领导人和中国友好负责人建议，两国民间人士、有识之士组织起来，采取定期会晤讨论的形式，就面临的共同问题交换意见。这个建议得到了中国方面的赞同。为了筹备和举行这个民间人士会议，中日双方各自组成了一个委员会。经过一年的筹备，现在，第一次会议顺利举行了。

两国民间人士在这次会议上对于建立十年来的中日关系的发展给予了很高的评价，并且赞扬民间友好交流在两国关系发展中所起的巨大作用。王震团长在发言中说，“民间渠道的友

好交流和合作是两国关系发展的基础和推动力量，而加强两国政府之间的关系又能为发展民间友好交往创造良好的条件。二者是相辅相成的关系，“两国关系今后也必然还是这样相辅相成地发展下去”。



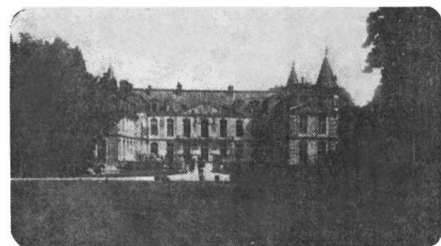
# 卢梭的悲剧



簇簇紫花在万绿丛中开得黄灿灿的时节，法国戏剧家克洛德·普兰兹我去巴黎北边的艾赫莫农维尔林中花园谒卢梭墓。

“卢梭墓就在这座花园里的一个湖心小岛上。”普兰兹先生下车后一边介绍，一边让他夫人去买门票。

约莫一刻钟后，普兰兹夫人返转来，显得十分沮丧，因为花园关闭，游人一概不得入内。普兰兹思考片刻，把我领到



卢梭曾与好友游息其间的吉拉丹古堡成了宗教禁地，游人只能从远处眺望了。

花园门口，向守门人说：“这是一位中国朋友，他仰慕卢梭，今天专程来拜谒，请您方便一下。”普兰兹先生显然是寄希望于外国参观者的特殊照顾。但他的的话未能打动对方。看门人坚持说：“这花园是私人产业，私人奉命守护，闲人免进！”

“可是中国朋友不远万里而来。”普兰兹几乎转为哀求，“您能破个例。我们只看看卢梭墓，保证不在园内乱闯。”

“卢梭墓也是这里产业主花钱买下来的，得听人家吩咐。”

普兰兹先生一听说卢梭墓被变卖为私产，也不禁为之愕然。翻开守门人给他的《游览指南》一看，上面真真有限记载：二次世界大战前夜，一家私人旅行社买下了艾赫莫农维尔花园的南部，还为里面的卢梭墓付了专款，故该墓归其统辖。让人参观卢梭墓，旅行社是不能赚钱吗？我还有些纳闷儿。普兰兹夫人赶忙解释，说当前经济危机，艾赫莫农维尔旅游业清淡。如果开放花园，老板得雇不少人维持，入不敷出，干脆锁上大门了事。

我瞧瞧那紧锁的大门，喟然叹息。普兰兹先生很抱歉，建议我们在花园外围绕，找个角落远眺，或许能瞥见卢梭墓，也算不枉此行。可是，花园里古木森森，连荫蔽影，只见一泓碧水在密叶间闪烁，全无卢梭墓踪影。正失望时，普兰兹先生突然在一土丘上喊道：“那不是墓碑吗？”我立刻驻足顺着他指示的方向下望，发现湖心一座白杨环绕的玫瑰绿岛，蔓草中隐现着一块似有浮雕的墓碑。

“瞧！白杨岛！”普兰兹兴奋地对我说，“米拉波、圣勒斯特、丹东和罗伯斯庇尔都曾涉足此岛，在卢梭墓前默哀，因为死者在思想上酝酿了1789年的法国大革命。”据普兰兹夫人介绍，拿破仑尚未登上皇帝宝座时，也曾在此艾赫莫农维尔领主吉拉丹侯爵陪同下走过白杨岛，并在卢梭墓前感慨：

——为了法兰西的安宁，卢梭本不应降生人间。

——普鲁政公民，我似乎觉得您总不该抱怨拿破仑吧！

吉拉丹侯爵在一旁反驳。拿破仑象是领悟到对方的踌躇，又补充道：

——未来会判断，为了法兰西能够安宁，似乎我和卢梭都不应该存在。

吉拉丹侯爵早年崇拜卢梭，正是在1778年5月把这位有影响的启蒙哲学家请到艾赫莫农维尔森林来度假，使卢梭得以“返回自然”。两位好友还时常在那里的古堡中清谈，此堡遂成胜迹，今犹在。

普兰兹先生领我到堡前微喧的瀑布旁说：“吉拉丹的古堡被划到艾赫莫农维尔花园的北部，长期沦为汽车制造大亨布加迪的私产，现在又由一个背景复杂的教派买下，成了宗教禁地，我们也只能从远处观赏了。”

我放眼望去，见几个剃光头、披黄袈裟的青年聚在那边，颇象我国庙里的和尚。听普兰兹夫人说，古堡被宗教教派占据一事曾引起巴黎公众极大愤慨，但无可奈何，因为在私有制下，有钱就有自由，可以自所欲为。

卢梭著有《社会契约论》、《论人类不平等的起源和基础》等启蒙哲学经典，指出私有制是不平等的根源，竭力呼吁保障自由和人权。可惜，他把他实现“社会契约”的希望寄托于“最聪明的少数人”，即资产阶级，到头来连自己的墓也被不肖子孙变卖了，连他自身的“人权”也遭到了可悲的践踏。况且，君不见今日西方之通都大邑，满目皆是“私有财产，非请莫入”、“当心恶狗”等堂皇告示吗？

想到这里，我感到意兴索然，于是踏上归途。当晚，遇见龚古尔文学院院士罗布莱斯，我同他谈及卢梭墓被变卖的事，老作家脸上浮现一丝苦笑，愤然说道：“这是我们法兰西的耻辱！”

## 红木之国

在世界众多的国家中，取名于山、河、湖、海的国家为数甚多，而以植物名称命名的却屈指可数。位于南美洲大陆东部的巴西联邦共和国，便是以当地盛产的一种植物名称“巴西木”命名的。

巴西木也称红木，是一种生长在滨海地区热带森林中、具有较高经济价值的名贵树种。历史上，在巴西的巴伊亚州之南和圣·塔布里



图说副刊

那里一带，曾是林木参天的树海，即著名的巴西木产区。巴西木因其色彩绚丽，质地优良，路纹美丽，坚固耐用，在欧美市场上曾经名噪一时，成为争相购买的名贵木材。

据一部年代久远的拉美历史文献记载，巴西早有它最初的乳名，叫“圣十字地”。十六世纪初，葡萄牙一支探险队来到这里，登陆后立即竖起一个刻有葡萄牙王室徽章的十字架，并把这个地名命名为“圣十字地”。后来，人们又在海岸附近的热带森林中发现了一种可提炼出当时被认为十分贵重的红色染料树木。于是，他们便借用东方一种相似的树木——红木的名字，称它为“巴西”。巴西一词在葡萄牙语里就是红木的意思。巴西即拉丁语红木的译音。随着时间的流逝，早年的乳名“圣十字地”，便被“巴西”这个内含自然美的植物名称取而代之了。

·宇 晓·

## 效率·节奏·竞争——旅居西德随想

从以上这些工作、生活作风方面的小事，也可窥见一个工业化社会的突出特点——时间就是金钱。

西德人的工作态度也不能一概而论，而且大有两极分化之势：身经战后经济恢复时期艰难困苦的中、老年人，一般工作努力，一丝不苟；而在和平时期，特别是国家经济状况良好成长起来的年轻人，大都由于物质享受的欲望越来越高，工作责任心与善于精神则越来越差，其中一部分人很有玩物丧志的趋向，这是一代德国人最为担心的社会问题之一。

争分夺秒，苦干实干，这种精神当然是值得称道的，但即使是在这部分人身上，也要看到由于他们的制度所造成的另一面。资本家为了发财致富，造就了一批批勤奋又能干的人，有的却到了不合情理的程度。

西德当代著名作家、诺贝尔文学奖获得者亨利希·伯尔在他的短篇小说《一定照办——则事业心强的故事》里以辛辣的讽刺介绍了几位这种三头六臂的人：某工厂的老板的副手在大学读书时就已靠做夜工养活7个孩子和瘫痪的老婆，他也有成效地同时身兼四家商店的代理人，还在两年之内以优异的成绩通过两项国家考试。老板的女秘书，靠打毛线养活她瘫痪的丈夫和4个孩子，她同时兼得了心理学和文学学位，饲养许多牧羊狗，还化名“狐狸精”当过集体舞厅的老板。至于老板本人更是能干非凡，终于有一天突然栽倒在地——过劳死而然。

伯尔的小说当然是典型化了，带有漫画色彩，但当我在伯尔的社会里生活了一段时间以后，就对他的描写单位产生了共鸣，感到这个故事不无现实意义。就拿我所在的单位来说，每人分担的任务都在十项以上。所长的形象常常使我想起小说中的冯德西尔。她的女秘书任务多达24项，每日早晚到，休假有时也上班，本来是一位相当漂亮的妇女，但双眉紧锁，难见笑容。一个同事悄悄对我说：“我们的领导就需要这样的妇女做秘书。”她没有朋友，没有爱人，没有家庭，没有其它一切爱好，只知道狂热地工作。象这样的女秘书，在这里并非个别。在竞争如此激烈的资本主义社会里，特别是一个妇女，如果没有受过高等教育，没有别的专长，而又有点“事业心”，或者想比别人看得起，没有别的办法，只有对领导无限忠诚，忘乎一切地工作。

伯尔写那篇小说是在1954年，正是西德“经济起飞”的时候，可想而知，为了西德的繁荣，人们付出了怎样的人力代价。资本主义社会力图把机器造得象人一样精巧和聪明，又把人训练得象机器一样听话；一部分人无所事事，另一部分人又忙到不合理的地步，这是难以改变的一种矛盾现象。

## 秘鲁古迹马丘皮丘

巍峨的安第斯山脉蜿蜒起伏，横亘在秘鲁大地上，滔滔澎湃的乌鲁班巴河，在崇山峻岭间奔流。大河两岸是陡峭的悬崖，就在花岗岩的山脊上，座落着印加帝国的遗迹——马丘比丘城堡。

秘鲁的印加帝国遗迹是光辉灿烂的印第安文化瑰宝。印加人自称是太阳的子孙，曾在安第斯山上竖起一座“轮日石柱”，渴望永远把这只朝出苍山，暮息大海的大鹰留在天上。十六世纪中叶，西班牙殖民者的铁蹄踏进这个古老的文明之邦，把印加都城库斯科120公里外的马丘比丘奇迹般地避过了侵略者的劫掠。这座被遗忘400多年的古城直到1911年

7月被考古学家发现时，虽然一片荒凉，却仍然雄伟壮观。城内是迷宫般的神殿、皇宫、庭院、住宅，彼此有层叠的石阶相连。考古学家在描述发现它的情景时说：“一排除美丽辉煌的石头建筑，间杂着颓垣断壁废墟，总有百数以上，每层石阶平台均有几百英尺长、约10英尺高，是历史上罕见的奇观。”

印加人在建造这座高山上的城市中，没有使用斧头、轮车和铁制工具，仅仅凭借石、铜、木、泥和麻绳等原始工具开采花岗岩巨石，用滚木和人力把石块从深山峡谷运出来，有时远运在数百公里之外。房屋建造全靠堆砌而成，没有灰

浆等粘合物，但石块之间严丝合缝，连刀片都插不进去。这些巧夺天工的建筑奇迹，凝聚着印加人的勤劳智慧，是印加文化的杰出代表。

七十多年来，世界各地的学者不远万里来到马丘比丘，在古城周围继续作史料文化的发掘和研究。旅游者更是纷纷慕名而来，领略印加古国的风貌。马丘比丘象久已深埋的珍珠，拭去积年的尘土，正放射出耀眼的光辉。

·力 群·



图说世界



**国内首创**

型 号	工作室尺寸(毫米)	功 率	附 记
TD-2A	1200x1200x1200	15 瓩	有安全门
TD-2AG	1200x1200x1200	15 瓩	有安全门有视镜
TD-3AG	1300x1200x1500	22.5瓩	有安全门有视镜
TD-4AG	2000x1800x1500	36 瓩	有安全门有视镜
TD-5AG	3000x2000x1500	45 瓩	有安全门有视镜

TD型烘箱以工作室体大，温差少，糖度高著称全国。可靠的安全装置和使用方便的推车导轨更为用户所欢迎。

# TD型电热恒温鼓风干燥箱

本厂是机械工业部仪器仪表局产品定点生产厂，已有二十年历史。制作精良，质量可靠，提供配件，代办运输，索取样本，来函即寄。

本厂还为用户设计、承制各类特殊用途大型烘箱，并提供安装、调试等技术服务。

★ 电器高压试验箱  
★ 光弹性应力冻结试验箱  
★ 车桥低温回火箱  
★ 变压器老练试验箱

◀ 全国各地机电公司均可订货 ▶

## 地方国营宁波电热烘箱厂

厂址：浙江省宁波市西门马园桥  
电话：4385 电报：4567

**畅销全国**

可供各科研单位 大专院校作力学试验的光弹性应力冻结试验箱。

# 驯鹿的故乡

内蒙古自治区额尔古纳左旗放鲁古雅鄂温克族自治县，位于大兴安岭腹地。生活在这里的鄂温克族猎民们，一直以狩猎为主，并放养驯鹿（即“四不象”）。猎民们现在虽然已经定居，每年仍经常以小组为单位住在密林的“撮罗子”里，春天猎取鹿茸、鹿胎等贵重药材，夏季以管理驯鹿为主，冬季则猎取灰鼠、狍子等贵重皮毛和熊掌、飞龙等山珍美味。这里是我国唯一繁殖、放养驯鹿的地方，已向全国各地动物园提供300多只驯鹿供观赏。今年又繁殖小鹿300多只。这是密林中一个猎民点的生活剪影。

本报记者 顾 雷撰文  
并摄影



管理驯鹿的鄂温克姑娘。

医务人员深入密林，用X光给驯鹿检查。



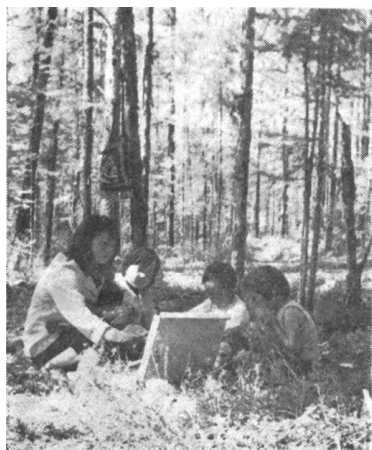
鹿茸丰收。



密林中一个猎民点里的驯鹿群。

医务人员给生活在密林中的儿童检查身体。

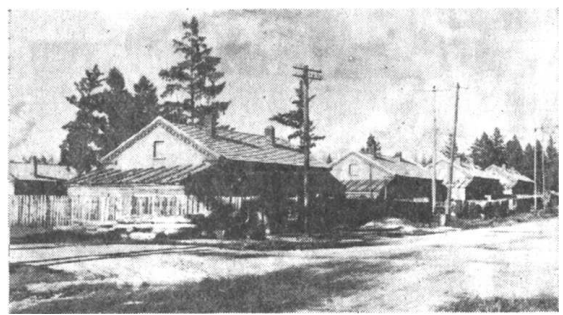
国家为猎民新建的居民点。



·144·



在中央民族学院美术系学习猎民女儿，回猎民点写生。



## 中国农民报

1983年改为周三刊  
扩大发行 欢迎订阅

《中国农民报》决定自1983年元旦起改为周三刊，每星期二、四、日出版。

《中国农民报》是面向全国农村的综合性群众性报纸，它的任务是宣传党的方针政策，对农民进行共产主义思想教育，反映农民的意见和要求，解答农民提出的问题，交流农村牧副渔各业先进经验，传播科技文化知识，反映农村的新气象、新面貌，推动农村物质文明和社会主义精神文明建设。

《中国农民报》辟有要闻版，以经济活动为主的综合版，时事政治版，科技版，文艺版和读者来信、农家生活专页，为适应读者多方面的需要，报纸还辟设政策问答、时事讲话、农民信箱、工作研究、集镇与市场、新风潮、文教卫生、村边地头、一事一议、世界之窗、法律顾问、黑板报等二十多个专栏，文字通俗活泼，图文并茂，农村基层干部、社员、农场职工和各业专业户都可以从中得到有益的知识。

《中国农民报》对开四版，每份零售4分，每月5角2分，全年6元2角4分，全国各地邮局均可订阅。

报社地址：北京市复兴路61号  
电话：81,0809 81,2565

## 世界图书 WORLD BOOKS

编辑部向读者提供

1. 《世界图书A辑》·月刊·16开·48面  
普及性书业综合刊物，让您从国外（内）书业信息中，了解人们在想什么、做什么和怎样做，借此开阔视野和思路，增加知识。

国内发行：全国各地邮局；国外发行：中国图书进出口总公司及其委托的国外代理商。

2. 《世界图书B辑》·月刊·16开·32面  
情报性资料性书业刊物，介绍国外商业性出版物，更着力报道非商业性出版物、国外科研机构及会议消息，内容侧重于科技领域。

编辑：各省、市、自治区外文书店  
本编辑部还出版：《图书专业词汇》、《世界机构简称字汇》、《中国图书馆名录》、《世界出版业第二卷 美国》、《世界图书B辑·国外核心期刊》、《世界出版业第二卷 日本》（即将出版）上述出版物，请速向各省、市、自治区外文书店订购。

《世界图书》是图书业、情报工作人员和使用国外书刊、特种资料同志的必备参考工具，《A辑》又是知识分子的良友。

《世界图书》A、B两辑的共同特点是：信息量大·材料新！  
中国图书进出口总公司《世界图书》编辑部

《人民戏剧》1983年起恢复《戏剧报》原名

《人民戏剧》为了适应新形势的要求，将从1983年起，在保持刊物原有特色的基础上，进一步改进版面，同时，应广大读者要求，恢复《戏剧报》原名。每月十八日出版，篇幅、定价不变。

该刊从内容到形式都将予以新的面貌同读者见面。

该刊由中国戏剧出版社出版，全国邮局发行，各地邮局办理1983年订工作。

国外总发行：中国图书进出口总公司（北京2820信箱）  
国外代号：M30

## 《八一电影》扩大发行

各地邮局收订

八一电影制片厂编辑出版的《八一电影》，坚持为人民服务、为社会主义服务的方向和百花齐放、百家争鸣的方针，宣传爱国主义、革命英雄主义和共产主义思想。《八一电影》刊登以军事题材为主的电影文学剧本、电影故事、电视剧本，并发表有关电影的理论、评论、动态、人物介绍以及广大观众对电影的反映。

《八一电影》思想性、知识性、趣味性兼备，内容形式丰富多采，生动活泼，并附有精美彩色插图，图文并茂。

《八一电影》是电影观众和电影工作者之间的桥梁，是电影文学爱好者的益友。

《八一电影》明年起每逢单月二十五日出版，全国各地邮局均可收订。本刊办理邮购，定价每册0.48元，挂号另加0.12元。地址：北京广安门内大街六里桥甲一号。

吉林省延边朝鲜族自治州话剧团来京汇报演出

朝语话剧 春到海兰江 (有国声译译和汉文字幕)

编剧：崔静洲 导演：李东哲  
舞美设计：金永云 徐道训 翻译：陈雪梅  
演员：金永云 高松彪 李永彬 许昌福 韩明爱 韩成厚  
10月10、11日晚7:15 (全满) 在民族宫礼堂

## 河北省黄骅县五一机械厂

各种产品均经鉴定合格 产品执行三包 配件保证供应 欢迎来人订购或函购 代办托运

用途及性能：  
用于基建施工中淋灰白灰，每台八小时可淋灰16吨，比人工提高工效9倍，白灰利用率95%，比人工提高30%。

### 泥浆泵

用途：用于地质钻探向钻井中压送冲洗液（泥浆或清水），与200—500米水文井钻机配套使用。

规格：BW600/30

特点：结构型式为卧式双缸双作用往复活塞泵，性能可靠，经久耐用。

### LQ螺杆式启闭机

用途：用于水电站、水库和其他灌溉排涝水利工程中启闭闸门

规格：手动式 0.5T、1T、2T、3T  
手电两用式：3T、5T、8T、10T、12T、15T、20T  
0.5—5T装有机锁，能防他人私自开启。

双吊点：2×5T 2×10T 2×15T 2×20T

### 淋灰机

地址：河北省黄骅县城关 电话：35号